

THE GREAT MILAGROVSKI

SCENE 1

(Se ve en escena una farola encendida y un carro. Entra Santiago, un hombre de unos 45 años)

Santiago: ¡Miranda! ¡Miranda!

Miranda (off): I'm coming!

(Entra corriendo Miranda, su hija de 18 años)

Santiago: ¿Cómo se te ocurre dejar el carro solo?

Miranda: Well... er ... a man is selling sweets over there and...

Santiago: ¡Chucherías! ¡Todo lo que tenemos está aquí dentro y solo piensas en comprar chucherías! ¿Cómo se te ocurre hacer una cosa así?

Miranda: Well... um...

Santiago: No vuelvas a hacer eso nunca, ¿me oyes? Nos podían haber quitado todo.

Miranda: I'm sorry, dad.

Santiago: Me da igual si lo sientes. Hay ladrones por todas partes. Ya no eres una niña, Miranda. Tienes 18 años.

Miranda: I won't do it again. Don't be angry.

Santiago: Déjame. Desde luego. Bueno, este lugar servirá. Vamos a montar el tinglado. Venga. A trabajar.

(Montan un gran telón que pone "El Gran Milagrovski" y sacan cosas del carro para su espectáculo)

Miranda: *(Al público)* Hello. My name is Miranda, bueno, lo habrán oído antes, ¿verdad? And that is my father, Santiago Pérez. He isn't a bad person, eh, no es mala persona, aunque parece un poco ogro a veces. The thing is, he is a bit... amargado, you know, las cosas no le han ido como quería. Listen and I'll tell you. A long time ago, hace mucho tiempo, my father was a famous magician, un mago muy famoso. Viajaba all over the world, Spain, England, Russia, Africa, Romania, Ecuador, Peru... and my mother went with him, trabajaba con él como ayudante. Well, one day, cuando yo era todavía muy pequeña, the ship which they were travelling in sank! ¡El barco en el que viajaban se hundió! ¡Y mi madre se murió! From that moment my father gave up magic completely, he couldn't go on, his heart was completely broken, tenía el corazón destrozado. Empezó a trabajar en su pueblo como carpenter but he doesn't like it, no le

gusta nada. But, you must be wondering, ¿y qué hacen estos dos por la noche en la calle con ese carro todo pintado? Well, listen, hacía tiempo, en el pueblo, me pasaba algo raro. Every night I had the same dream. Todas las noches tenía el mismo sueño...

SCENE 2

(Es un “flashback”. Aparece Santiago vestido de carpintero. Entra ella)

Miranda: Dad, I’ve had that dream again.

Santiago: Quita. Me estás tapando la luz.

Miranda: But I’ve had that dream again. About Mum.

Santiago: ¿Otra vez has soñado con mamá?

Miranda: Yes. She says we have to go to Finisterre to visit her grave.

Santiago: Mira, Miranda. No vamos a ir a Finisterre para ver la tumba de tu madre simplemente porque has soñado con ella. ¿Sabes donde está Finisterre?

Miranda: Of course. It’s in Galicia.

Santiago: Pues eso y no vamos hasta allí. Te lo he dicho muchas veces. Ahora déjame trabajar.

Miranda: But, Dad, it might be important. The dreams are so realistic.

Santiago: No tenemos el dinero para ir hasta Galicia.

Miranda: You could do magic.

Santiago: ¿Hacer magia? ¿Y hacer aparecer el dinero?

Miranda: No. Do magic shows along the way.

Santiago: Bah. ¿Quién me va a contratar después de tantos años?

Miranda: No, not in theatres. In the street.

Santiago: ¡Por la calle! ¡Como un titiritero!

Miranda: Yes! I could be your assistant!

Santiago: ¿Tú? ¿Ayudar? ¿Tú qué sabes de la magia?

Miranda: You could teach me. You taught Mum.

Santiago: Ah, no. Yo no enseñé a tu madre. Ella tenía algo especial. Tenía un don. Tenía magia. Era mucho más de la mitad del espectáculo.

Miranda: Well, you could teach me something.

Santiago: Pero, Miranda, ni me acuerdo cómo se hacían los trucos. Han pasado tantos años. Ya se me ha olvidado tanto.

Miranda: Please. It's nearly my birthday. It could be a birthday present.

Santiago: No.

Miranda: We could go for All Saints Day and leave flowers on her tomb.

Santiago: Que no.

Miranda: Perico could look after the house while we're away.

Santiago: Miranda...

(Sale Santiago)

SCENE 3

Miranda: *(Al público)* Pero al final cedió. Buscamos los viejos trucos de magia que tenía guardados, los arreglamos, los pintamos, ensayamos un poco y aquí estamos, on the way to Finisterre para visitar la tumba de mi madre. It's fantastic!

(Entra Santiago)

Santiago: ¡Miranda! ¿Qué haces allí parada? ¿Me ayudas o qué?

Miranda: *(A Santiago)* I'm coming! *(Al público)* I'm sorry, I have to go. See you later.

(Vuelve con Santiago y terminan de colocar las cosas para el espectáculo de magia)

Miranda: *(Al público)* Roll up! Roll up! Ladies and gentleman! Boys and girls! Gather round for the return of The Great Milagrovski! Never before seen by human eyes! Magic, mind-reading, miracles and much more! Prepare to be shocked! Prepare to be stunned! Prepare to be astonished by the Great Milagrovski's fantastic magic show! Roll up! Roll up! Ladies and gentlemen! Boys and girls! Do not miss the return of the Great Milagrovski! The amazing, the magnificent, the miraculous Milagrovski!

Santiago y Miranda: The Great Milagrovski, the master of illusion!

(Hacen el espectáculo de magia. Terminan. Santiago mira cuánto dinero han dejado en su sombrero)

Miranda: How much did we make, Dad?

Santiago: Bah, poca cosa. ¿Cuánta comida nos queda?

Miranda: Enough for tonight. Where are we going to sleep?

Santiago: ¿Dormir? Pues, hay un bosque si seguimos un poco más por allí. Podemos encender una hoguera. Oye, una cosa, Miranda. ¿Hay farolas en el bosque?

Miranda: No creo.

Santiago: Pues, quita esa farola, hombre.

(Cogen el carro y van a acampar. Sacan mantas, comida etc. del carro y preparan una hoguera)

SCENE 4

Santiago: Dame la botella, Miranda.

Miranda: Don't you think you've had enough for one day?

Santiago: Dame la botella te he dicho.

(Miranda le da botella. Él bebe)

Santiago: Esto no funciona.

Miranda: What?

Santiago: Esto. Lo que estamos haciendo.

Miranda: Yes, it is. We're making money. You're doing magic.

Santiago: ¿Magia? ¿Llamas esto un espectáculo de magia? ¿Un público de cuatro críos mocosos y un perro raquítico en un pueblo de mala muerte?

Miranda: We didn't do too badly today.

Santiago: ¡Hoy no nos ha salido mal, dice! Lo que pasa es que tú no sabes cómo es cuando sale bien. No tienes ni idea cómo eran antes mis funciones de magia, Miranda. Había 1.000 personas, 2.000 de público, los mejores teatros en las ciudades más grandes llenos hasta arriba, las filas para comprar entradas daban la vuelta a la manzana. Y tu madre encima del escenario, llenándolo con su presencia. Su sonrisa iluminaba a la

gente. Brillaba más que los focos, Miranda. Era fantástica. ¡Y los aplausos! Y después los ricachones nos invitaban a salir de copas con ellos. ¡Qué fiestas montaban! Había condes y príncipes. Uno, francés, tenía la piscina llena de champán. Esos sí eran espectáculos de magia. Pero, claro, para eso hace falta tu madre.

Miranda: Well, perhaps with a bit of practice I'll do it as well as she did.

Santiago: No, Miranda, tú no lo harás como ella nunca.

(Pausa)

Santiago: ¿Te he contado la vez que actuamos para el rey de Inglaterra?

Miranda: Many times.

Santiago: Estábamos en Quebec. Quebec está en Canadá ¿sabes?

Miranda: I know.

Santiago: El teatro era más grande de lo normal, igual había cerca de 4.000 personas. Ibamos a terminar con el truco de la desaparición como solíamos hacer. Ese truco sí te lo he contado, ¿no?

Miranda: Yes.

Santiago: Era el mejor truco que hacíamos. Nadie podía explicarlo, ni los mejores magos, ni yo mismo, mira, y yo participaba. Tu madre se ponía en medio del escenario, se tapaba con una tela y en ese mismo instante ¡zas! desaparecía y yo aparecía en su lugar detrás de la tela. Entonces ella de repente aparecía en algún otro lugar lejos del escenario, igual encima de una de las vigas del techo, o en uno de los palcos o en el patio de butacas. ¿Esa vez sabes dónde apareció?

Miranda: Yes.

Santiago: ¿Sí? ¿Dónde?

Miranda: Sentada encima del rey de Inglaterra. Me lo has contado miles de veces, papá.

Santiago: ¿Ah sí? Pero ¿cómo hacía eso tu madre? Nunca me lo quiso explicar. Ni yo sé cómo llegaba a encontrarme detrás de esa tela en lugar de tu madre. Era como si me quedara dormido y de repente allí estaba y ella, pues, Dios sabe donde. Era muy extraño, Miranda. Un misterio, de verdad.

Miranda: Well, I'm tired. I think I'm going to go to sleep.

Santiago: Si pudiera recuperar ese truco, Miranda, nuestra suerte cambiaría.

Miranda: Of course you will. Good night, Dad

Santiago: Buenas noches, hija.

(Ella duerme y a continuación él. Se oye de repente una voz extraña)

SCENE 5

Voz: ¡Miranda! ¡Miranda! Despierta.

(Miranda se despierta)

Miranda: Mum? Am I dreaming?

Voz: Todo es sueño, Miranda. Escucha. Tengo algo muy importante que contarte y no tengo mucho tiempo.

Miranda: What is it?

Voz: Hay algo de mí que no sabes, Miranda, y necesitas saberlo. Yo, mientras vivía, era meiga.

Miranda: Meiga? What does that mean?

Voz: Es la palabra gallega para bruja, Miranda.

Miranda: Witch! You're a witch!

Voz: Sí.

Miranda: But aren't witches bad?

Voz: Hay de todo, buenas y malas.

Miranda: And you are a good witch.

Voz: Así es.

Miranda: So, the juegos de magia that you did with Dad were de verdad?

Voz: Algunos sí.

Miranda: Like the disappearing one, the truco de la desaparición?

Voz: Sí.

Miranda: That's why he doesn't understand how it was done. Ni lo entiende. He says it is a mystery.

Voz: Claro. Pero, escucha, Miranda, no he venido para hablar de eso. Lo que quería contarte es que... tú también eres meiga.

Miranda: I am?

Voz: Todavía no, pero como ya tienes 18 años has alcanzado la edad cuando yo te pueda empezar a transmitir mis poderes.

Miranda: Transmit your powers?

Voz: Sí. Y eso es lo quiero hacer a lo largo de este camino. Por eso te he llamado a Finisterre.

Miranda: And how are you going to transmit your powers?

Voz: Ahora no tengo tiempo para contártelo.

Miranda: Will I be able to do juegos de magia like you did with Dad?

Voz: Uy, esos y muchos más.

Miranda: And when are you going to transmit your powers?

Voz: Ahora me tengo que ir, Miranda.

Miranda: Wait, Mum!

Voz: Volveré.

Miranda: No! Wait! Mum!

SCENE 6

(Se despierta Santiago y ve a su hija despierta)

Santiago: ¿Qué haces levantada?

Miranda: I've had another dream.

Santiago: Ay no me vengas con más sueños, por favor.

Miranda: But this time she said I'm a witch. A meiga. Es la palabra gallega para bruja.

Santiago: Venga, recoge el fuego. Tenemos que andar mucho hoy.

(Recogen las cosas y Miranda viene a la boca del escenario para hablar con el público)

Miranda: *(Al público)* De esta manera pasaron dos semanas más. Por la noche dormíamos en el campo con el calor de la hoguera, y por el día íbamos de pueblo en pueblo haciendo nuestro pequeño espectáculo de magia. A pesar de lo que decía mi padre, a la gente le gustaba bastante el espectáculo y cada vez le salían mejor los juegos de magia. Conocimos a mucha gente simpática y yo me divertía mucho pero no volví a saber nada más de mi madre y su extraño mensaje de que yo iba a ser bruja o, ¿cómo decía?, meiga. Hasta que un día cuando menos lo esperaba...

(Entra Santiago)

Santiago: Bueno, Miranda. Montaremos aquí.

(Se preparan para otro espectáculo de magia)

Santiago: ¿Cómo se llama este pueblo?

Miranda: It's called ... *(Dice el nombre del pueblo donde están).*

Santiago: Uy, este pueblo es famoso, ¿lo sabías?

Miranda: Is it?

Santiago: Sí. Son famosos por ser tontos.

Miranda: ¡No!

Santiago: Sí. Se dice que uno de ellos se compró unos esquís acuáticos y pasó toda la vida buscando un lago inclinado.

Miranda: Really?

Santiago: Sí, sí. Y ¿sabes cuántos de ellos hace falta para cambiar una bombilla?

Miranda: How many?

Santiago: Cinco. Uno para coger la bombilla y cuatro para girar la silla.

Miranda: Me estás tomando el pelo.

Santiago: Y ¿sabes cómo se atan los zapatos en este pueblo?

Miranda: How?

Santiago: *(La demuestra)*

Miranda: *(Se ríe)* Estás de muy buen humor hoy. ¿Qué te pasa?

Santiago: Y ¿sabes por qué se han comprado un submarino? Porque saben que en el fondo no son tan tontos.

Miranda: Hey, Dad, you've got an audience.

Santiago: Bienvenidos damas y caballeros, niñas y niños, bienvenidos al maravilloso espectáculo de mentalismo del Gran Milagrovski. Delante de sus ojos el Gran Milagrovski mostrará sus increíbles poderes mentales de telepatía, clarividencia y... más telepatía. Pero primero necesito crear las condiciones adecuadas para dicha hazaña, un ambiente de completa concentración. Así que, por favor...

(Hacen el espectáculo de magia. A mitad del pase de repente vuelve la voz misteriosa de antes)

Voz: ¡Miranda!

Miranda: Mum?

Voz: Miranda, ¿te acuerdas de lo que te dije la última vez que hablamos?

Miranda: Yes, of course.

Voz: Pues, ha llegado el momento para que empiece a transmitirte mis poderes de bruja.

Miranda: Now?

Voz: Ahora.

Miranda: But, Mum, I'm working.

Voz: Eso da igual. Atiéndeme. Tienes que sentarte, cerrar los ojos y escuchar con mucha atención el silencio que está dentro de la cabeza.

Miranda: The silence inside my head?

Voz: Sí. Tú ya sabes todo lo que necesitas saber pero tienes que aprender a escucharte. Haz lo que te digo y los poderes que tengo yo fluirán a ti. Venga, empecemos.

Miranda: But, Mum, not now. I'm in the middle of a show.

Voz: Haz lo que te manda tu madre.

Miranda: All right. Just a minute. Dad!

Santiago: ¿Qué quieres?

Miranda: Er... it's Mum. She's been talking to me and says...

Santiago: Ay, cállate de una vez. Tú y tus sueños...

Miranda: It isn't a dream. I'm awake.

Santiago: Calla. Damas y caballeros, para mi siguiente truco realizaré delante sus propios ojos un acto de desmaterialización y rematerialización de la materia.

(Termina el truco)

Santiago: Muchas gracias. Hasta otra. Gracias. Eso es todo para hoy. Venga, Miranda. ¿Qué haces allí sentada?

Miranda: Well... I...

Santiago: ¿Dónde estabas durante el último número?

Miranda: Here. Oh, it doesn't matter. You wouldn't understand.

Santiago: Bueno. Ya vale para hoy. Vamos a recoger. *(Recoge la chistera del suelo)* Hemos sacado una buena pasta aquí, eh.

SCENE 7

Miranda: *(Al público)* Así que hice lo que me había dicho mi madre. Cada día me sentaba un rato y escuchaba muy, muy atentamente el silencio dentro de mi cabeza porque así, según ella, crecerían mis poderes de bruja y podría hacer magia de verdad como la hacía ella. La verdad es que no era nada fácil; no era silencio en mi cabeza precisamente, más bien era una especie de zumbido y un montón de pensamientos caóticos, y no sentía nada especial, pero seguía porque me lo había mandado mi madre. Seguíamos andando de pueblo en pueblo y seguíamos haciendo el espectáculo de magia y poco a poco nos íbamos acercándonos a Finisterre. Hasta que un día... ¡Mira, papa! Finisterre.

Santiago: Ah, sí. Que recuerdos me trae esto, Miranda. La tierra de tu madre.

Miranda: Is her grave near here?

Santiago: ¿La tumba? No está lejos. Hay que seguir este camino un poquito más y llegamos. Oye, Miranda, ¿te importa si voy yo solo? Es que me apetece estar, no sé, a solas con ella. Si no te importa. Quédate aquí, luego te reúnes conmigo, ¿vale?

Miranda: All right. I'll wait over there.

(Miranda sale. Santiago se acerca a la tumba. Aparece un fantasma)

Santiago: ¡Oh, Dios mío! ¿Amparito?

(No responde)

Santiago: ¿Amparo? ¿Eres tú?

Voz: Has tardado mucho, Santiago.

Santiago: Es que... está muy lejos, Amparo.

Voz: Hace mucho tiempo que estoy hablando con mi hija. No le hiciste caso.

Santiago: Bueno, vale, pero, ya sabes, chicas de su edad, no hay que darle mucha importancia...

Voz: Siempre hay que hacer las cosas a tu manera ¿verdad? No has cambiado, Santiago Pérez.

Santiago: Bueno... es que... esto...

(Pausa)

Voz: ¿No quieres saber por qué os he traído aquí?

Santiago: Sí, sí, claro.

Voz: Vas a ser famoso otra vez, Santiago.

Santiago: ¿Famoso? ¿Por qué?

Voz: Por tu magia por supuesto. Por Miranda.

Santiago: ¿Miranda? No creo que me haga famoso con ella.

Voz: Juntos volveréis a hacer el truco de la desaparición.

Santiago: Eso es imposible.

Voz: Ahora tiene el poder. Tienes que hacerle caso.

Santiago: ¡Qué poder ni leches! Es una cría.

Voz: Hazle caso, Santiago, te he traído aquí para decirte eso.

Santiago: Pero es más torpe...

Voz: Hazle caso. O me enfadaré.

(Sale el fantasma. Entra Miranda)

Miranda: Dad! Are you all right? You look terrible.

Santiago: Eh, he estado con tu madre.

Miranda: Oh, good. So have I. She says we must practise the disappearing trick now.

Santiago: ¡Cómo que ensayar el truco de la desaparición! Pero, tú no sabes...

Miranda: Come on. We need a big box.

Santiago: Miranda, no tenemos ninguna caja grande.

Miranda: Look, a big box with wheels. Come on, help me take off the wheels.

Santiago: ¡No vas a quitarle las ruedas del carro!

Miranda: Come on!

(Sacan las cosas del carro y sacan la caja de las ruedas)

Miranda: Look, Dad.

(Miranda se quita su falda y blusa. Lleva otro traje debajo)

Santiago: Pero, si es el traje de tu madre. ¿Cómo lo has conseguido?

Miranda: I don't know. I fell asleep and when I woke up I was wearing it. And I also found this. Look.

(Miranda trae una tela grande)

Santiago: Pero... es la tela para hacer el truco de la desaparición. ¿Dónde la has encontrado?

Miranda: It doesn't matter. Look, we've got an audience. Let's begin.

Santiago: Esto no va a funcionar.

Miranda: Ladies and gentlemen, boys and girls! Before your very eyes and never before seen in the whole wide world, the incredible, the astonishing, the terrifying... disappearing trick of the Great Milagrovski!

(Hacen el truco)

Santiago: ¡Miranda! ¡Lo conseguiste! ¡Vamos a ser famosos!

FIN

SINOPSIS

Scene 1

Santiago Pérez y su hija, Miranda, están montando una escenografía para hacer un espectáculo de magia en la calle. Miranda informa al público de que su padre era un mago famoso en todo el mundo, asistido por su madre, hasta que ésta se murió en un naufragio. Desde entonces su padre ha trabajado sin mucha ilusión como carpintero en su pueblo natal. Últimamente Miranda ha tenido un sueño repetido.

Scene 2

En un 'flashback' se ve a Miranda contándole a su padre uno de sus sueños. Como siempre, su madre se le ha aparecido y le ha rogado otra vez que vaya a Finisterre, en Galicia, al lugar de su tumba. Miranda intenta convencer a su padre de que haga el viaje pero él se niega.

Scene 3

Miranda cuenta al público cómo finalmente su padre cedió ante su petición y ahora están de camino a Finisterre. Harán espectáculos de magia en los pueblos que se vayan encontrando para poderse pagar el viaje. Se ve una de estas actuaciones.

Scene 4

Tras el espectáculo, Santiago y Miranda se preparan para dormir. Santiago no está contento con lo que están haciendo. Cuenta a Miranda algo sobre los buenos tiempos, ya pasados, cuando era famoso, y menciona un truco en especial – el truco de la desaparición – que era especialmente impresionante. De hecho, ¡era tan bueno que ni siquiera él sabía como se hacía!

Scene 5

Se quedan dormidos y Miranda tiene otro de sus sueños en el cual su madre le cuenta que en realidad era una bruja y es por eso que algunos de los trucos que hacía con Santiago eran imposibles de explicar. Además, le dice que ya que Miranda ha cumplido los dieciocho años esos poderes empezarán a trasferirse de madre a hija.

Scene 6

La mañana siguiente Santiago y Miranda siguen con su viaje y se paran como siempre en un pueblo para montar el espectáculo, pero en medio del espectáculo Miranda tiene otro de sus sueños, esta vez despierta. Su madre le dice que, para que sus poderes mágicos crezcan dentro de ella, Miranda debe “escuchar el silencio que está dentro de la cabeza.” Decide seguir los consejos de su madre.

Scene 7

La pareja sigue con su viaje y finalmente llegan a Finisterre. Santiago continúa solo hasta la tumba de su esposa, y allí el fantasma de su mujer se le aparece. Con escepticismo Santiago recibe la noticia de que su hija ya es aprendiz de bruja, pero acepta intentar hacer el famoso truco de la desaparición con ella. Para su gran sorpresa, el truco funciona. ¡Padre e hija ya están listos para conquistar el mundo!

ACTIVITY PACK



NOTA A LOS PROFESORES

Los siguientes ejercicios se han pensado para que la función de teatro no sea un evento aislado sino que tenga una continuación, de forma que el vocabulario y las estructuras puedan asimilarse mejor.

Los alumnos pueden trabajar el vocabulario de antemano y los ejercicios escritos pueden ayudarles antes y después de la representación.

Firewalk Theatre espera y desea tanto vosotros como los alumnos disfrutéis con la función y que los alumnos se interesen no sólo por el idioma sino también por el teatro.

Ejercicios aptos para alumnos de Primaria



Exercise 1: Vocabulary

Match the words and phrases on the left with the Spanish translations on the right.

- | | |
|--------------------------|---------------|
| 1. Sweets (Scene 1) | a) Sueño |
| 2. I'm sorry (Scene 1) | b) ¿Cuánto? |
| 3. Angry (Scene 1) | c) Truco |
| 4. Father (Scene 1) | d) Entender |
| 5. Mum (Scene 2) | e) Caja |
| 6. Dream (Scene 2) | f) Chucherías |
| 7. How much? (Scene 3) | g) Lo siento |
| 8. I know (Scene 4) | h) Mamá |
| 9. Witch (Scene 5) | i) Padre |
| 10. Understand (Scene 7) | j) Enfadado |
| 11. Box (Scene 8) | k) Lo sé |
| 12. Trick (Scene 8, etc) | l) Bruja |

Exercise 2: Opposites

Find the opposite of the following words, eg. Hello – goodbye

- | | |
|-------------------------|-----------------|
| 1. Bad (Scene 1) | a) Girl |
| 2. Night (Scene 1) | b) Small |
| 3. Yes (Scene 2) | c) Nothing |
| 4. Something (Scene 2) | d) Good |
| 5. Boy (Scene 3) | e) No |
| 6. Good night (Scene 4) | f) Good morning |
| 7. Big (Scene 7) | g) Day |

d) Santiago and Miranda sleeping in the country.

Exercise 4: Vocabulary (Drawing)

Draw Santiago, Miranda and Miranda's mother's clothes and label them.

Here is a list of clothes to help you:

Hat

Coat

Skirt

Dress

Trousers

Shirt

Blouse

Corset

Shoes

Exercise 5: Vocabulary - Jobs (Miming)

Santiago is a carpenter and a magician and Miranda is a magician's assistant. In pairs, think of a job and mime it so that your partner can guess what job it is.

Exercise 6: Vocabulary - Animals in the wood

In Scene 3 Santiago and Miranda sleep in a wood. Write a list of animals which live in the wood. Draw your favourite woodland animal.

Exercise 7: Vocabulary – Colours / Parts of the body



a) Colour Santiago's jacket **red**, his trousers and hat **grey**, his shirt **black**, his shoes **brown** and his bow tie (*pajarita*) **green**. Colour Miranda's skirt **blue** and her jacket **pink**.

b) Write the parts of the body on the picture: **arm, hand, leg, foot, face, head, hair, nose, eye, cheek, mouth.**

Ejercicios aptos para alumnos de 6º de Primaria y 1º de Secundaria



Exercise 8: Grammar – Present Continuous

Complete the following sentences with forms of the verb 'be': am/'m, is/'s or are/'re.

1. I' ... coming! (Scene 1)
2. A man ... selling sweets. (Scene 1)
3. We' ... making money. (Scene 4)
4. You' ... doing magic. (Scene 4)
5. ... I dreaming? (Scene 5)
6. I' ... working. (Scene 6)
7. Santiago ... cooking dinner.
8. They ... watching the magic show.
9. ... Miranda playing?
10. ... the people in the audience enjoying the show?

Exercise 9: Comprehension – True or False?

Say whether the following statements are true (T) or false (F).

1. Miranda's mother is dead.
2. Santiago is a carpenter.
3. Santiago has always lived in his village.
4. Miranda's sister visits her in a dream.
5. Santiago thinks Miranda will be a good magician's assistant.
6. Santiago and Miranda don't make much money.
7. Miranda is nearly 18.
8. Miranda's mother was a doctor.
9. All witches are bad.
10. Santiago's wife is angry with him.

Exercise 10: Gap-filling

Fill in the gaps in Miranda's speech from Scene 1 with a suitable word

Hello. My (*am/name/called*) is Miranda ... And that (*is/was/be*) my father, Santiago Pérez. (*She/They/He*) (*isn't/aren't/haven't*) a bad person. ... Listen and (*we/I/she*)'ll tell you. A long time ago ... my father (*had/was/went*) a famous magician ... Viajaba all (*over/in/to*) the world, Spain, England, Russia, Africa, Romania, Ecuador, Peru... and my mother (*go/went/did*) with him ... Well, one day ... the (*bark/ship/book*) which they were (*travelling/travel/travelled*) in sank! ... From that moment (*your/my/the*) father gave up magic completely, he couldn't go on, his heart was completely (*break/broke/broken*). ... Empezó a trabajar en su pueblo como carpenter but he (*not like/doesn't like/don't like*) it. ... But, you must be wondering. ... Well, listen. ... Every night I (*had/have/has*) the same dream.

Exercise 11: Grammar – short answers

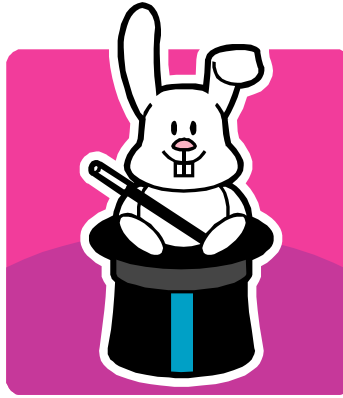
Answer the following questions, some of which are translated, from the script with short answers, eg. Yes, I am; No, I'm not; Yes, she is; No, she isn't; Yes, he does; No, he doesn't, Yes, I have; No, I haven't, Yes, there are; No, there aren't, etc.

1. Did you dream about Mum again? (Scene 2) – Yes,
2. Do you know where Finisterre is? (Scene 2) - Yes,
3. Are there street lights in the wood? (Scene 3) - No,
4. Don't you think you've had enough for one day? (Scene 4) - No,
5. Have I told you about the time we did a show for the King of England? (Scene 4) - Yes,
6. Do you know that Quebec's in Canada? (Scene 4) - Yes,
7. I've told you about that trick, haven't I? (Scene 4) - Yes,
8. Do you know where she appeared that time? (Scene 4) - Yes,
9. Am I dreaming? (Scene 5) - No,
10. But aren't witches bad? (Scene 5) - No,
11. So, the magic tricks that you did with Dad were real? (Scene 5) - Yes,
12. Am I a witch? (Scene 5) – Yes, you
13. Is it? (Scene 6) - Yes,

Exercise 12: Oral work – Roleplay

In pairs, act out a scene where Santiago does a magic trick with a volunteer from the audience. You may need to use props (*accesorios*) such as a pack of cards, handkerchief, etc.

Suggested language for Santiago: **I need a volunteer; What's your name? How old are you? What school do you go to? What's this? Hold this, please; Thank you.**



Key

Exercise 1: Vocabulary

- | | |
|----------------|---------------|
| 1. Sweets | f) Chucherías |
| 2. I'm sorry | g) Lo siento |
| 3. Angry | j) Enfadado |
| 4. Father | i) Padre |
| 5. Mum | h) Mamá |
| 6. Dream | a) Sueño |
| 7. How much? | b) ¿Cuánto? |
| 8. I know | k) Lo sé |
| 9. Witch | l) Bruja |
| 10. Understand | d) Entender |
| 11. Box | e) Caja |
| 12. Trick | c) Truco |

Exercise 2: Opposites

- | | |
|---------------|-----------------|
| 1. Bad | d) Good |
| 2. Night | g) Day |
| 3. Yes | e) No |
| 4. Something | c) Nothing |
| 5. Boy | a) Girl |
| 6. Good night | f) Good morning |
| 7. Big | b) Small |

Exercise 8: Grammar – Present Continuous

1. I'm coming! (Scene 1)
2. A man **is** selling sweets. (Scene 1)
3. We're making money. (Scene 4)
4. You're doing magic. (Scene 4)
5. **Am** I dreaming? (Scene 5)
6. I'm working. (Scene 6)
7. Santiago **is** cooking dinner.

8. They **are** watching the magic show.
9. **Is** Miranda playing?
10. **Are** the people in the audience enjoying the show?

Exercise 9: Comprehension – True or False?

Say whether the following statements are true (T) or false (F).

1. Miranda's mother is dead – T.
2. Santiago is a carpenter – T.
3. Santiago has always lived in his village – F.
4. Miranda's sister visits her in a dream – F.
5. Santiago thinks Miranda will be a good magician's assistant – F.
6. Santiago and Miranda don't make much money – T.
7. Miranda is nearly 18 – T.
8. Miranda's mother was a doctor – F.
9. All witches are bad – F.
10. Santiago's wife is angry with him – T.

Exercise 10: Gap-filling

Hello. My **name** is Miranda ... And that **is** my father, Santiago Pérez. **He isn't** a bad person. ... Listen and **I'll** tell you. A long time ago ... my father **was** a famous magician ... Viajaba all **over** the world, Spain, England, Russia, Africa, Romania, Ecuador, Peru ... and my mother **went** with him ... Well, one day ... the **ship** which they were **travelling** in sank! ... From that moment **my** father gave up magic completely, he couldn't go on, his heart was completely **broken**. ... Empezó a trabajar en su pueblo como carpenter but he **doesn't like** it. ... But, you must be wondering. ... Well, listen. ... Every night I **had** the same dream.

Exercise 11: Grammar – short answers

1. Did you dream about Mum again? – Yes, I did.
2. Do you know where Finisterre is? - Yes, I do.
3. Are there street lights in the wood? - No, there aren't.
4. Don't you think you've had enough for one day? - No, I don't.
5. Have I told you about the time we did a show for the King of England? - Yes, you have.
6. Do you know that Quebec's in Canada? – Yes, I do.
7. I've told you about that trick, haven't I? - Yes, you have.
8. Do you know where she appeared that time? - Yes, I do.
9. Am I dreaming? - No, you aren't.
10. But aren't witches bad? - No, they aren't.
11. So, the magic tricks that you did with Dad were real? - Yes, they were.
12. I am a witch? – Yes, you are.
13. Is it? - Yes, it is.

